

POLEMICA EN TORNO A LOS TEXTOS ESCOLARES

"Los textos de estudios no tienen nada que ver con los intereses de los niños"

- LA AFIRMACION DEL MINISTRO DE EDUCACION, ERNESTO SCHIFFELIN, EFECTUADA ANTES DE ASUMIR SU CARGO MINISTERIAL CAUSO PREOCUPACION EN EL PAIS. EL MINISTRO POSTERIORMENTE PRECISO SUS ASEVERACIONES.
- LA PREOCUPACION ESTA LATENTE Y "EL MUNDO EDUCACIONAL" CONVERSÓ CON DIRECTIVOS DE LA EDITORIAL ANDRES BELLO Y CON UN SECTOR VINCULADO AL TEMA.

En efecto, las intervenciones del ministro Schiffelin levantaron polémica el verano pasado. El ministro tuvo el siguiente diálogo con la periodista Raquel Cortés:

¿Qué opinas tiene de los textos de estudio?

Aquí, los textos de estudio no tienen nada que ver con los intereses de los niños?

¡Habrá que recharzar todos los textos?

Si. Definitivamente todos, en los años 65-70 hicieron una revolución con el Presidente Pino Montalba. Por primera vez en el mundo se redistribuyeron textos y esa experiencia, que funcionó muy bien, fue la base para que el Banco Mundial emprendiera su proyecto en todas partes. Entonces dijimos que había que mejorar los textos en Chile...

La Polémica Estaba en la Arena...

"LA ELABORACION DE UN TEXTO DE ESTUDIO ES ALGO MAS COMPLICADO DE LO QUE PARECE"

Juan Antonio Massone, escritor y profesor de vista-experiencia precisó a "El Mundo Educacional" su opinión frente al tema:

Los textos de estudio en Chile responden, básicamente, a una programación aprobada por el Ministerio de Educación. Si bien es cierto que el modo de tratar y de elaborar los textos varía de autor a autor y entre las Editoriales, estos, crucialmente, han porseguido ser fieles a lo primero, al Programa Oficial y, a lo segundo, naturalmente responder a una mentalidad y a una suerte de metodología que podrían llevar a cabo los profesores en el aula. Sin embargo, ningún texto de estudio que yo sepa está concebido para agotar las posibilidades pedagógicas de los estudiantes ni tampoco de los profesores, sino más bien de servir de un incentivo y de una forma ordenada de concebir la actividad curricular, especialmente, en la sala de clases, pero también con la prección hacia la casa, en tanto existan tareas, lecturas, experimentos e investigaciones. Naturalmente, con estos antecedentes, los textos de estudio pueden, en algún momento, tener más de alguna falencia.

¿Podría precisarlas?

En primer lugar, porque hay que saber que los editores no otorgan sistemáticamente las páginas, que muchas veces, serían necesarias para exponer o desarrollar unidades complejas de contenido. En segundo término, los textos no son obligatoriamente, como anotó, que sea una forma, un autor. Actualmente existe variedad de ellos y, en este sentido, la gente puede optar por uno a otro, de acuerdo, en buena medida, a los enfoques que tengan, a las posibilidades monetarias y claramente a los énfasis que estos ponen en una materia u otra.

Respecto de otro tipo de posibilida-

des de material didáctico manipulable por el alumno, naturalmente existe, si el profesor, por ejemplo, pudiera usar fuentes de información escrita como los diarios, videos, películas, fotografías u otras. Sin embargo, la costumbre de la utilización del texto, por parte de profesores y alumnos, ha traído, quizás, una especie de referencia obligada, una suerte, de segundamiento relativamente rigurose de ellos, tal vez ha constituido la experiencia pedagógica, porque no se ha entendido que ellos son un auxiliar, como lo es también el programa.

¿Qué sugiere para mejorar los textos existentes?

"De acuerdo a lo que yo he dicho el ministro: que los textos están desfasados o no corresponden a las necesidades del estudiante chileno actual, yo en alguna medida le encuentro razón, siempre y cuando tengamos muy claro cuáles son los objetivos de la educación. Por otro lado, es importante señalar que los posibles textos de estudio nuevo que habría que elaborar, deben hacerse cargo de estas nuevas orientaciones y del énfasis que se desee recaer en la necesidad de logros por parte del educando chileno. Pienso que, en líneas generales, habría que contemplar la regionalización del país. Habría que entender, de acuerdo a los temas de cada asignatura, la incorporación de Chile como una realidad viva.

La elaboración de un texto de

los mejores?

En este gobierno hemos estado trabajando para probar que es posible hacer nuevos textos y cronogramas que ahora sí lo lograremos. Haremos un nuevo tipo de textos que esperamos que no sólo sea de utilidad para Chile, sino también para otros países.

¿Cuál sería la esencia del cambio? ¿El lenguaje? ¿La temática?

Todo. Es usar el contexto en que se vive, usar el conocimiento previo de los niños. Hoy día la televisión te da más información al niño que aquella que le puedes dar uno en la sala de clases. El niño sabe muchas cosas y hay que ponerlas en contexto, para que sea capaz de relacionar-

las y reflexionar sobre eso. Que el niño haya y mire, en la realidad viva, no se las limita para pensar."

Este concepto tradicional de transmisi-

ón de conocimientos a los niños hoy que se recomienda por introducir la vida dentro de la escuela.

¿Los textos cambiarían totalmente?

"La educación personalizada -predicada el ministro- introduce requisitos: necesita textos para que los alumnos puedan trabajar directamente. No es que los textos no sirvan

mucho,

masivamente exportados".

Por su parte, María Teresa Herrera precisó: "Nuestras metodologías, aplicadas en los textos de estudio están siendo utilizadas por un alto porcentaje de alumnos chilenos y extranjeros: Perú, Ecuador, Bolivia, Uruguay, Paraguay, Argentina, Panamá, El Salvador y también Suecia y Estados Unidos. Nosotros estamos convencidos de la eficiencia de nuestro trabajo".

"Pese a la excelencia alcanzada -precisa Amelia Allende- todo el tiempo estamos mejorando los textos".

"Creemos que los niños deben utilizar textos, sea sin lugar a dudas", precisa María Teresa Herrera. Llegar una educación personalizada es un ideal, pero eso no se obtiene la ayuda del texto es fundamental y es imposible prescindir de él. La editorial ha conversado con el Ministerio

"Con el ministerio no específicamente -indica María Teresa Herrera-, porque recién está asumiendo sus funciones, pero es algo importante que realice. Conocer lo que él piensa, porque a veces uno se entera por la prensa y no se han dicho que los cambios fundamentales son en Educación Media".

"A la vez del estudio de los textos escolares, el ministro va a tener que prestar atención a los programas de estudio, porque los textos están de acuerdo a los programas. Puede haber mejores o peores -precisa Amelia Allende-, pero están todos de acuerdo con los programas que tiene el Ministerio. Por lo tanto, también se requiere un estudio de los programas y eso no es algo de cinco minutos".

"Cada texto se demora dos años en redactarse -indica María Teresa Herrera-, es un trabajo múltiple. Por lo que se puede apreciar, cualquier renovación de los textos es progresiva. Nosotros estamos interesados en colaborar en todo lo que signifique mejorar la educación chilena y estamos esperando saber como el ministro enfoca esta situación: Nos interesa que nuestros textos sean cada día mejores".

— María Rodríguez Ordóñez —



Profesor y escritor Juan Antonio Massone



Julio Serrano, Gerente General de la Editorial Andrés Bello

-aunque haya algunos bastante malos- sino que tienen que ser paulatinamente actualizados, rechazados".



masivamente exportados".

Por su parte, María Teresa Herrera, aplicadas en los textos de estudio están siendo utilizadas por un alto porcentaje de alumnos chilenos y extranjeros: Perú, Ecuador, Bolivia, Uruguay, Paraguay, Argentina, Panamá, El Salvador y también Suecia y Estados Unidos. Nosotros estamos convencidos de la eficiencia de nuestro trabajo".

"Pese a la excelencia alcanzada -precisa Amelia Allende- todo el tiempo estamos mejorando los textos".

"Creemos que los niños deben utilizar textos, sea sin lugar a dudas", precisa María Teresa Herrera. Llegar una educación personalizada es un ideal, pero eso no se obtiene la ayuda del texto es fundamental y es imposible prescindir de él. La editorial ha conversado con el Ministerio

"Con el ministerio no específicamente -indica María Teresa Herrera-, porque recién está asumiendo sus funciones, pero es algo importante que realice. Conocer lo que él piensa, porque a veces uno se entera por la prensa y no se han dicho que los cambios fundamentales son en Educación Media".

"A la vez del estudio de los textos escolares, el ministro va a tener que prestar atención a los programas de estudio, porque los textos están de acuerdo a los programas. Puede haber mejores o peores -precisa Amelia Allende-, pero están todos de acuerdo con los programas que tiene el Ministerio. Por lo tanto, también se requiere un estudio de los programas y eso no es algo de cinco minutos".

"Cada texto se demora dos años en redactarse -indica María Teresa Herrera-, es un trabajo múltiple. Por lo que se puede apreciar, cualquier renovación de los textos es progresiva. Nosotros estamos interesados en colaborar en todo lo que signifique mejorar la educación chilena y estamos esperando saber como el ministro enfoca esta situación: Nos interesa que nuestros textos sean cada día mejores".

— María Rodríguez Ordóñez —

"Los textos de estudios no tienen nada que ver con los intereses de los niños" [artículo] Mario Rodríguez Ordenes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Massone, Juan Antonio, 1950-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Los textos de estudios no tienen nada que ver con los intereses de los niños" [artículo] Mario Rodríguez Ordenes. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)